

JULIO S. SAGRERAS

**LAS SEXTAS
LECCIONES
DE
GUITARRA**

Continuación de las "Quintas Lecciones"
(Estudios originales)

DISTRIBUIDORA "ORBE"
APARTADO No.
TEL. 21-4397
SAN SALVADOR
EL SALVADOR, C.A.

RICORDI AMERICANA
SOCIEDAD ANONIMA EDITORIAL Y COMERCIAL
BUENOS AIRES

Las sextas lecciones

GUITARRA

Por el Maestro JULIO S. SAGRERAS

En este estudio de ligados retardados, debe sostenerse bien firme la nota inicial del ligado, y no debe empezarse a hacerse el movimiento para ligar, hasta que la mano derecha haya pulsado la nota intermedia, teniendo mucho cuidado de la regularidad del tiempo.

M. M. ♩ = 104

a Jorge Gomez Crespo

M. M. ♩ = 84

The musical score is written for guitar and consists of six systems of music. Each system contains a single melodic line on a treble clef staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked as M. M. (Moderato) with a quarter note equal to 84 beats per minute. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings (p, p₄, p₄). Fingerings are indicated by circled numbers 1-4. The piece features several first endings (9^a, 7^a, 4^a) and second endings (2^a). Performance instructions include *a tempo*, *ritenuto*, and *ritard*. The score concludes with a final *ritenuto* marking.

9^a 2^a
a tempo
ritenuto
9^a
7^a 9^a 7^a ritard a tempo
9^a
4^a 7^a 4^a 4^a
9^a 4^a 2^a ritard
a tempo 9^a 2^a ritenuto
9^a 7^a 9^a 7^a ritenuto

a Adolfo V. Luna

Hago para este estudio la misma recomendación que para el estudio N.º 1, y en éste con mayor razón, pues en muchos casos son dos las notas intermedias.

M. M. ♩ = 120

3.

a Jesús González

Deben destacarse bien las notas de canto.

M. M. $\text{♩} = 80$

4. $4/4$

2^a 4^a 2^a 4^a 4^a 2^a 4^a

9^a 7^a 9^a 7^a 9^a 7^a

9^a 7^a 9^a 7^a

The musical score consists of eight systems of notation. Each system includes a vocal line (treble clef) and a guitar accompaniment (treble clef). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'M. M.' with a quarter note equal to 80 beats per minute. The guitar part features complex chord voicings and fingerings, with circled numbers indicating specific fingerings for the left hand. Dynamics such as 'p' (piano) and 'p₁' are used throughout. The vocal line is marked with 'p i' and includes various ornaments and slurs. The systems are labeled with '4^a', '2^a', '9^a', and '7^a' at the beginning of their respective sections. The score concludes with a final cadence in the guitar part.

a Miguel R. Michelone

M. M. $\text{♩} = 208$

Presto

5.

The musical score consists of ten staves of music, each beginning with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The time signature is 3/8. The music is written in a single melodic line with various fingering and articulation markings. The first staff is labeled '5.' and includes a 'P' (piano) marking. The score contains several slurs and accents, with specific fingering numbers (1-4) and circled numbers (1-4) indicating fingerings. There are also circled numbers 12 and 13. The music is divided into measures by vertical bar lines. The score includes various articulation markings such as slurs, accents, and slurs with accents. The music is written in a single melodic line with various fingering and articulation markings. The first staff is labeled '5.' and includes a 'P' (piano) marking. The score contains several slurs and accents, with specific fingering numbers (1-4) and circled numbers (1-4) indicating fingerings. There are also circled numbers 12 and 13. The music is divided into measures by vertical bar lines. The score includes various articulation markings such as slurs, accents, and slurs with accents.

a Carmelo Rizzuti

Téngase cuidado respecto a la regularidad del movimiento en la segunda parte.

M. M. $\text{♩} = 108$ 4^a

6. $\text{♩} = 108$ 4^a

2^a 4^a

6^a 7^a 4^a

4^a 2^a 4^a 9^a

8^a 9^a

9^a

4^a

7^a 9^a

En este estudio de armónicos octavados, no señalo el dedo de la mano derecha que prepara el armónico, o mejor dicho, que pisa armónicamente, porque sería una confusión, pues en tal caso, cada armónico debería llevar dos letras, una designando el dedo que pisa armónicamente, y otra señalando el que pulsa la cuerda. Ello no obstante, es fácil darse cuenta cabal del asunto; por ejemplo: cuando los armónicos deben ser producidos en la cuerda más aguda de las que se emplean, como en el caso del primer acorde formado así: "sol # " (3.ª cuerda) señalado con una "a", inicial del dedo anular que debe pulsarla, "mi" (4.ª cuerda), señalada con una "m" (dedo medio) y "mi" de la 6.ª cuerda, que lleva una "p" (pulgar), es natural entonces deducir, que el dedo de la mano derecha que prepara o pisa armónicamente el "sol # " es el índice.

Téngase cuidado en los acordes, de que los dedos de la mano derecha accionen simultáneamente.

En los casos de los armónicos octavados que se deben ejecutar solos, y que señalo con la inicial del dedo anular, prefiero siempre pisar armónicamente con el índice, porque estando más lejos del anular, deja a éste mayor libertad de acción, en el mismo caso los señalados con una "i", los pisa armónicamente el pulgar.

En el compás N.º 15, hay un "mi" armónico octavado señalado con el N.º 24; este se ejecuta con la mano derecha sola, calculando el lugar lo más exacto posible (sobre la boca o tarraja).

En el principio de la 2.ª parte, los armónicos de los cuatro primeros compases, están situados en cuerdas inferiores al acompañamiento, y el dedo índice es el encargado de pulsarlos, y el pulgar el de pisarlos armónicamente.

Resumiendo: Cuando los armónicos llevan una "a", los pisa armónicamente el índice, y cuando llevan una "i", los pisa armónicamente el pulgar.

El acorde final de la primera parte, debe ejecutarse arpegiado, haciendo deslizar suavemente el pulgar por las cuerdas, cuarta, tercera y segunda, al mismo tiempo que el anular pulsa la prima. En el compás N.º 20, utilizo el signo ∞ , calderón de D'Indy, que indica un breve momento de reposo, menos importante que el calderón ordinario. El arrastre entre los armónicos "fa # " y "sol # " del compás N.º 33 debe oírse.

a Amilcar Verdier

En armónicos octavados todas las notas del canto ó sean, todas las que están señaladas con números dobles.

Tiempo de Gavota
M. M. ♩ = 88

ritardando

Musical staff with notes and fingerings: a 14, a 12, a 12, a 15, a 14, a 15, a 14, a 12, a 14. Dynamics: p.

a tempo
Gracioso

Musical staff with notes, fingerings: a 15, 12 14 14, 16, 14 13 14, 14, 14 16 13. Dynamics: p. Includes 'Naturales' markings.

Musical staff with notes, fingerings: 14 14 16, 14, 13 14 16, a 14, a 14, a 12, a 15, a 14, a 14, a 12 14. Dynamics: p. Includes 'Nat.' marking.

Musical staff with notes, fingerings: a 13, a 13, a 14, a 12, a 15, a 14, a 14, a 12, a 14, a 14. Dynamics: p. Includes 'Naturales', 'arm', and 'Nat' markings.

2^a

Musical staff with notes, fingerings: 14, 14 16 13, 14, 14, 14, 14, 14, 14, a 4, a 2, a 2, a 2. Dynamics: p. Includes 'Nat.', 'arm', and 'Naturales' markings.

Musical staff with notes, fingerings: 16 14, 14 14 14, 14, 12 13 16, 14, 12 14 14, 12 12 16. Dynamics: p. Includes 'Nat.', 'arm', and '1ª vez', '2ª vez' markings.

D.C. al $\text{\textcircled{X}}$
hasta el Fin

a Maria Angélica Funes

M. M. ♩ = 138

8. 9^a

2^a 4^a 2^a 9^a 7^a

10^a 14^a

5^a 7^a

7^a 5^a 2^a

1^a

9^a

2^a 4^a 2^a

9^a 7^a

14^a

a Elba Rosado

Este estudio que parece fácil, no lo es tanto, pues debe afrontar un escollo en el 8.º compás, en que la mano derecha debe abandonar repentinamente la forma de arpeggio que viene ejecutando y apoyar todas las notas.

M. M. ♩ = 60

The musical score is written for guitar on a single treble clef staff in the key of D major (two sharps). The tempo is marked as M. M. ♩ = 60. The piece consists of 10 measures, with some measures containing first and second endings (e.g., 7^a, 9^a, 5^a). The notation includes fingerings (numbers 1-4) and articulation marks like accents (^) and slurs. The piece concludes with a 'FIN' marking and a final chord.

a *Adolfina Raitzin*

Un buen ejercicio significa la práctica diaria de este estudio, calcado en su forma, en el último ejercicio de mi "Técnica Superior", aunque creo que este es más melódico y agradable. Háganse bien los apoyos del canto agudo.

M. M. ♩ = 96

11.

The musical score consists of ten staves of music in treble clef, with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The tempo is marked as M. M. ♩ = 96. The music is a technical exercise for voice, featuring a series of melodic lines with various intervals and rhythms. The notation includes notes, rests, and slurs. Dynamic markings such as 'p' (piano) are used throughout. There are also annotations like '4a', '5a', '7a', and '9a' which likely refer to specific measures or phrases. The exercise concludes with a double bar line and a final note.

12.

7^a 10^a

7^a 7^a

8^a 7^a

6^a 5^a 3^a 1^a vez 2^a vez

The musical score is written on a single staff in treble clef, G major (one sharp), and 2/4 time. It begins with a tempo marking of 'M M = ♩ 100'. The piece is numbered '12.' and contains several measures of music. The notation includes various ornaments (marked with 'a' and a triangle) and fingerings (marked with numbers 1-5). The score is divided into sections by dotted lines, with some sections labeled '7^a', '10^a', '8^a', and '6^a'. The final section is marked '1^a vez' and '2^a vez', indicating a first and second ending. The piece concludes with a final chord and a fermata.

a Pablo Escobar

M. M. ♩ = 152

13.

4^a 9^a 7^a

4^a 2^a 4^a

2^a 9^a 7^a 4^a

4^a 5^a

1^a

4^a 9^a 7^a 9^a

4^a 9^a 4^a 4^a 9^a

7^a 9^a 7^a

The musical score consists of ten systems of a single staff each, written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The tempo is marked 'M. M.' with a quarter note equal to 152 beats per minute. The score is heavily annotated with fingerings (numbers 1-5) and accents (marked 'a'). Rehearsal marks are indicated by dotted lines and labeled with letters and superscripts: 4^a, 9^a, 7^a, 2^a, 5^a, and 1^a. The music features a complex rhythmic pattern with frequent sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. The piece concludes with a final chord and a fermata.

a Joaquín López y Flores

Un poco cansadora es la práctica de este estudio por la continua sucesión de barras.

M. M. ♩ = 56

15.

6 a 5 a 10 a 8 a

12 a 10 a

8 a 6 a

4 a 9 a

4 a 5 a 7 a

7 a 2 a 7 a

22 a León V. Gazcón

Hay que poner cuidado en los ligados retardados del sexto compás de la 2.ª parte

M. M. $\text{♩} = 76$

16. $\text{♩} = 76$

2ª 4ª 2ª 1ª 2ª

4ª 7ª 9ª

2ª 4ª

6ª

7ª 2ª

7ª 7ª 4ª

7ª 9ª

4ª 7ª

FIN

D. C. al ♪ hasta el Fin

Estudio para mano izquierda sola

En este estudio para mano izquierda sola, me veo obligado, para digitarlo comprensivamente, a poner la inicial del dedo que debe pulsar las cuerdas, cuando ello corresponde. Ejemplo: el "si" y "mi", comienzo de la obra, lleva la letra "m", lo que significa que deben pulsarse con el medio (en realidad, 2.º dedo); el acorde siguiente, el que se deslizará desde la 6.ª hasta la 1.ª. El ligado siguiente formado por las notas "fa #, la, sol, fa #, mi", el primer ascender la melodía y pellizcando al bajar. Reasumiendo, son pulsadas todas aquellas notas que llevan letras, las depercudir el "do", se haya pisado previamente el "si" y el "la #", siguientes, pues causa mal efecto cuando se golpea o percute en una cuerda estando al aire.

M M ♩ = 69

17.

5ª

7ª

3ª

7ª

Póngase cuidado en la regularidad del tiempo de la 2.ª parte, pues la forma especial del movimiento del arpeggio induce a error respecto a la parte fuerte del tiempo.

M. M. ♩ = 88

18

1ª vez Para seguir *arm* 12

2ª vez Para FIN terminar

a Apolo Lázaro

Velocidad mínima

M. M. ♩ = 100

The musical score consists of ten staves of music, each beginning with a treble clef and a 2/4 time signature. The music is written for guitar and includes various fingerings and articulations. The first staff is marked with a '19' and contains two measures of music. The second staff contains two measures. The third staff contains two measures. The fourth staff contains two measures. The fifth staff contains two measures. The sixth staff contains two measures. The seventh staff contains two measures. The eighth staff contains two measures. The ninth staff contains two measures. The tenth staff contains two measures. The music is characterized by a slow tempo and a focus on precise fingerings and articulations. The notes are often grouped in pairs or triplets, and the dynamics are generally soft (p).

Nota: Las notas que no llevan letras, no se pulsán.

Este estudio tiene también ligados retardados, por lo cual hago las mismas recomendaciones que hice para los Nos. 1 y 3. Ténganse presentes todos los portamentos marcados.

M. M. ♩ = 112

4^a 3^a 2^a
8^a 7^a
7^a
7^a
2^a 5^a
7^a 9^a
2^a 5^a 7^a 5^a
9^a

5^a..... 4^a..... 2^a

7^a.....

7^a..... 5^a..... 7^a

7^a.....

m i m i m i m i m i m i m i m i

7^a..... 7^a.....

.....

Este estudio en forma fugada, es delicado en cuanto se refiere a la fuerza que debe emplear la mano derecha al ejecutar las distintas voces y también por la conservación de las notas en su valor, con la mano izquierda.

Como se verá, hay casi siempre tres voces en movimiento, la más aguda es la principal, le sigue en importancia la intermedia, aunque a veces la voz baja prima sobre aquella.

De acuerdo a lo expuesto, se aplicará mayor fuerza a la voz principal y menos a las otras voces.

M. M. $\text{♩} = 104$

The musical score consists of eight staves of music, each containing a single melodic line. The notation is highly detailed, featuring numerous slurs, accents, and dynamic markings such as 'p' (piano) and 'p p' (pianissimo). Fingerings are indicated by numbers 1-5 in circles, and articulation points are marked with 'a' and 'm'. The score is divided into measures by vertical bar lines, with some measures containing multiple notes. The overall style is that of a technical exercise, focusing on precision and control in the right hand.

a Maria Herminia Antola

M. M. ♩ = 92

23.

7^a

(?)

9^a 2^a

7^a FIN

7^a

8^a

El ligado de fa # de la segunda cuerda al si de la misma (7º. compás) al aire se ejecuta después de haber pulsado el re # de la 3ª que está en medio.

This page contains ten staves of musical notation for guitar. The notation is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The music features a variety of chords, including triads and dyads, with letters such as 'A', 'a', 'm', and 'i' indicating chord quality and position. Fingerings are indicated by numbers 1 through 4. Dynamics like 'p' (piano) and 'p^f' (piano fortissimo) are used throughout. There are also slurs and accents. Rehearsal marks 5a, 7a, 8a, and 9a are present. The page ends with 'D.C. hasta el Fin'.

a Guido Laurent

Recomiendo especialmente poner mucho cuidado al ejecutar los ligados ascendentes de notas dobles de la segunda parte que siempre son difíciles cuando hay que ejecutarlos con rapidéz.

M. M. ♩ = 63

24.

10 a

3 a

7 a

5 a

2 a

10 a

3 a

7 a

5 a

2 a

7 a

5 a

5 a

Se pondrá mucha atención en la simultaneidad del movimiento de los dedos anular y mayor de la mano derecha al pulsar las notas dobles.

M. M. ♩ = 116

25.

9^a 7^a

5^a 2^a

7^a

10^a

8^a

The musical score consists of ten systems of music, each on a single staff. The notation includes treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The music is characterized by complex rhythmic patterns, often involving sixteenth and thirty-second notes. Fingerings are indicated by numbers 1-4 in circles. Dynamic markings such as 'p' (piano) and 'f' (forte) are used throughout. There are several slurs and accents. The score is divided into measures by vertical bar lines. Some measures contain double notes, which are the focus of the instruction above. The piece concludes with a final cadence in the last system.

This musical score is for guitar, written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piece consists of ten systems of notation, each containing a single melodic line. The notation includes various musical symbols such as slurs, accents, and fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4). The systems are labeled with letters and numbers: 9a, 7a, 5a, 9a, 7a, 10a, 9a, 7a, 9a, 7a, 10a, and 14a. The first system (9a) starts with a 4/4 time signature and a dynamic marking of *p*. The notation is dense with slurs and accents, indicating complex rhythmic patterns. The piece concludes with a final system (14a) that ends with a fermata and a final chord.

Mucha atención recomiendo en la digitación marcada de la mano derecha, y en las notas marcadas con el signo de apoyo (Λ).

En la última parte deben apagarse las notas resultantes de los ligados, para hacer efectivo el valor de fusa. Obsérvense los portamentos, tanto los directos como los indirectos. Creo haber dicho ya, que designo como portamento directo, aquel que se produce entre dos notas consecutivas, e indirecto, entre dos notas que no lo son.

M. M. ♩ = 104

The musical score is written on a single staff in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The time signature is 2/8. The piece is marked 'M. M.' (Moderato) with a tempo of 104 beats per minute. The score is numbered '26' in the top left corner. It consists of eight lines of music. The notation includes various rhythmic values such as eighth notes, sixteenth notes, and triplets. Fingerings are indicated by numbers 1-4. Dynamic markings include 'p' (piano) and 'p' (piano) with a circled number. There are also markings for accents (Λ) and slurs. The score is annotated with letters 'a' and 'm' above notes, and circled numbers below notes, likely indicating specific fingering or articulation points. The piece concludes with a final cadence.

7^a 7^a

7^a 10^a 7^a 2^a

2^a 2^a 7^a 9^a 9^a

7^a 5^a 7^a 2^a 2^a

7^a 9^a 9^a 10^a

2^a

7^a 2^a 4^a 5^a

Apagados los bajos

Cuatro compases antes del final, se presenta el caso de un ligado retardado que debe ejecutarse simultáneamente con otro inmediato, (de "re" a "mi" de la 6.^a y de "re" a "mi" de la 4.^a, los dedos de la mano izquierda deben accionar por lo tanto simultáneamente en este caso. Los golpes finales "la" y "re" en octavas, llevan un ligado perpendicular, lo que significa que el pulgar pulsa ambas cuerdas.

M. M. ♩ = 120

6^a en Re
con fuoco

5^a

27.

ritard. molto

a tempo

5^a

10^a

5^a

10^a

14^a

10^a

9^a

5^a 7^a ritard. --- ten.

5^a a tempo

molto ritenuto ten. a tempo

8^a 10^a

5^a

8^a 5^a 10^a

9^a 3^a 6^a 7^a

3^a 6^a 7^a 14^a 10^a pizzicato

M. M. $\text{♩} = 108$

2^a...
decidido, casi marcial

28.

The musical score consists of ten systems of music, each on a single staff. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings such as *p* (piano) and *m* (mezzo-forte). Fingerings are indicated by numbers 1-4 and 0. Trills and slurs are used throughout. Rehearsal marks are labeled with letters and numbers: 2^a, 4^a, 5^a, 7^a, and 9^a. A tempo change is indicated by the instruction *rilenuto a tempo*. The score concludes with a final cadence.

a Domingo Prat

La segunda parte de este estudio tiene aire de "ballet"; hay que ejecutarlo gracioso a la vez que enérgico en algunos pasajes y observar bien los puntos que indican notas picadas.

M. M. ♩ = 88

29.

2^a 2^a

2^a 4^a 9^a

ritard

7^a 7^a *ten*

Con brio 4^a *Tempo giusto* 4^a 4^a 9^a

3^a 2^a 7^a 9^a 2^a

4^a 9^a 2^a 4^a 2^a

4^a 9^a 2^a

deciso 9^a *mas retenido*

Detailed description: This page of a musical score for guitar contains eight systems of music. The notation includes treble clefs, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/4 time signature. The music is characterized by intricate fingerings (indicated by numbers 1-4) and various articulations such as accents (^) and slurs. Rehearsal marks are indicated by dotted lines and labeled with '2^a', '4^a', '7^a', and '9^a'. Performance instructions include 'ritard' (ritardando), 'Con brio', 'Tempo giusto', 'deciso', and 'mas retenido'. Dynamics like 'p' (piano) and 'm' (mezzo-forte) are used throughout. The score concludes with a final chord and a fermata.

Movimiento perpetuo

Este estudio, que creo se podría ejecutar en conciertos, es bastante difícil, sobre todo para conservar la regularidad del movimiento. En los casos como este "motto perpetuo", escrito en tresillos y con ligados de diversa clase, es muy fácil que se apodere el vértigo del ejecutante y pierda el control; deben observarse todos los portamentos marcados y además hacer efectivos otros que no lo están, pues habría resultado confusa la lectura; por ejemplo, en el compás N.º 22, una vez iniciado el movimiento, no deben separarse los dedos de la izquierda de las cuerdas que pisan y seguir corriéndolos hasta la mitad del compás siguiente ó sea el 23; lo mismo ocurre en el compás 24, que se corren los dedos hasta la mitad del 25.

M. M. ♩ = 144

This page of musical notation is for guitar, consisting of ten staves of music. The notation includes various fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10), dynamics (p, mp, mf, f), and articulations (accents, slurs). The music is written in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The staves are labeled with section markers: 5 a, 1 a, 5 a, 8 a, 9 a, 6 a, 2 a, 10 a, 6 a, 5 a, 4 a, 3 a, 5 a, 10 a. The notation is dense and includes many slurs and accents, indicating a complex and technically demanding piece.

